

INVENTAIRE FONDS LOMAMI TCHIBAMBA

I. Manuscrits & tapuscrits

1. Une brochure, format A 4, contenant deux tapuscrits : “Nkunga Maniongo” (65p.) et “Kabundi et Nkashama... plus d’amitié” (32p.).
Dédicace de Pierre Haffner à Eliane Tchibamba.
2. “L’ogre empereur” de Kompany wa Kompany, tapuscrit, format A4, 79 pages.
3. “Mwene Pumbu Bega, la saga des Bakoyo Ngombe”, Tapuscrit sur vieux papier lettres, dans une farde bleue aux feuilles plastifiées, 67 p., clôturées par l’arbre généalogique de l’auteur.
4. Une suite de nouvelles sur format 31,5 X 21,5, papier attaqué par les mites (elles semblent ne pas être de Lomami Tchibamba, cfr. la “postface pour les grandes personnes”) : “Mushindu, le rêveur” (2p.), “Kijito le bon élève”(14p.), “Vioka le musicien” (2p.), Tata Vota, retour des vacances” (42p.).
5. Note de lectures sur un manuscrit “L’histoire du Kasai”.
6. “A la découverte de Kinshasa, la capitale de la République démocratique du Congo”, présentation touristique de la capitale congolaise, deux exemplaires, 4 p., 1969, avec un plan couleur de la ville de Kinshasa sur papier cartonné).
7. “Dramatique problème de la Chefferie traditionnelle face à la démocratie”, essai, inédit, Luluabourg, 1963, 6 p.

II. Illustrations

1. Portrait de Lomami Tchibamba 18 X 24 cm
2. Même portrait en 10 X 15 cm.
3. 8,5x12,5, noir et blanc, deux hommes, dont Lomami Tchibamba, marqué au verso : “Kin, 25 mai 1980”.
4. 8,5x12,5, Elisabeth Likuma (épouse Lomami), avec un bébé dans ses bras (1998)
5. 8.5x12.5 : Paul Lomami touchant un arbre de sa main droite
6. Portrait de Paul Lomami, 18 X 24 cm, fixé sur bois.
7. quatre photocopies de portraits (n° 2 en 1 exemplaire ; n° 5 en trois exemplaires).
8. photographie, 13,5x16,5, Paul Lomami à coté de plusieurs autres personnes, dont le Haut Commissaire français Paul Chavet, 1959, à Brazzaville.

III. Correspondance

1) Farde (le courrier entre Paul Lomami et Monsieur Bakole wa Ilunga

- 10 lettres de Paul Lomami à Mgr Bakole ; une autorisation maritale pour l’épouse Lomami (voyage à Kananga chez Mgr Bukole) ; un texte de discours à l’occasion de l’élévation de Mgr Bakole à la fonction d’Archevêque.

- 8 lettres de Mgr Bakole à Paul Lomami ; un mandat postal en sa faveur ; une note à la Banque Commerciale Zaïroise de Kinshasa pour règlement de chèque en faveur de Lomami Tchibamba.

- Deux rapports de la visite de l'Archevêque en Terre Sainte.

2) Correspondance familiale (entre Paul Lomami, sa fille Eliane Tchibamba, son gendre Guy Steimes...). Il y est notamment question de la réédition de Ngando ainsi que des droits d'auteur dus par (Gaston-Denys Périer).

- 14 lettres de Lomami (dont une à Eliane Tchibamba, une à Guy, 2 aux deux, une autorisation parentale et une lettre à son fils aîné Lomarni wa Tchibamba).

- 13 lettres d'Eliane Tchibamba

- 5 lettres de Giuy Steimes

Autres (quatre documents: 1 lettre de Charles Kabwe à Lomami, 1 de Arthur à Eliane, 1 lettre dont la signature a disparu, 1 lettre déchiquetée, faisant rapport sur l'ONRT)

3) Correspondance avec Paul Haffner : 12 lettres de Paul Lomami à Pierre Haffner dactylographiées sur papier pelure, 1 lettre de Paul Lomami à (sans doute) Madame Alioune Diop (aux bons soins de madame Soudila Haffner), 2 cartes de visites (griffonnées) de Madame Alioune Diop, 35 lettres de Pierre Haffner à Paul Lomami (dont 21 au format A5), 7 feuillets de brouillon de Pierre Haffner sur papier de cahier scolaire.

- Correspondance riche, dense, dans laquelle il est notamment question des démarches pour la publication des différents textes de Lomami, et où Lomami s'étend sur son hypocondrie, son angoisse d'être marginalisé de par son âge, les misères matérielles du quotidien kinois...

- une transcription d'un entretien entre Paul Lomami et Pierre Haffner (21 p. A4), intitulé *L'enfant voyageur*, et portant sur le parcours de vie de Paul Lomami.

4) Documents et correspondance officielle, dont :

- Une lettre du président de la République du Congo-Brazzaville informant Paul Lomami de son élection au titre de Chevalier du Mérite Congolais (1960).

- Mémoire de proposition pour le grade de Chevalier de l'ordre de l'Etoile noire (Ministère de la France d'Outre-mer).

- Un transmis pour le "Diplôme dans l'ordre des Palmes Académiques" (1959).

- lettre de la famille au Chancelier des Ordres Nationaux pour la décoration posthume de Paul Lomami

- Lettre du Ministre du plan (1969), Etienne Tshisekedi, à Jean Bolikango, avec en annexe le rapport de ce dernier sur sa tournée d'observation dans la province de l'Equateur en tant que membre politique du MPR.

- Ordre de mission de Paul Lomami, pour la province Orientale et pour le Kivu (1968), suivi de son rapport de mission.

- Note du Haut Commissariat de la République en Afrique équatoriale (Congo Brazzaville) pour le logement de Paul Lomami en France, lors du Congrès des écrivains du monde noir en 1956, avec un pass de la cité universitaire de Paris.

- Lettre de Paul Lomami au Cardinal Malula pour magnifier ses noces d'argent avec son épouse Elisabeth Likuma (1980).

- Lettre au directeur de l'ONRT lors de l'exposition de Munich (1965).

5) Correspondance et documents littéraires :

- 25 lettres, sur ses publications, émanant notamment de Présence africaine (Alioune Diop, Kadima Nzuji), des professeurs (Georges Ngal), des Officiels congolais de la culture (paiement de ses droits d'auteurs), de l'ADLF (dont il est membre), des journalistes (Nkieri, qui a fait un documentaire sur lui), etc.
- une note de lecture du manuscrit "Ah ! Mbongo", par Jeanne Favret (centre culturel français).
- Notes pour une conférence faite par Paul Lomami en mars 1975 à l'Institut de Ngombe Lutete (Kinshasa), 7 p., sous forme de questions-réponses parcourant toutes les facettes de la culture sous la colonisation (très intéressant).
- Document de 4 pages dactylographiées sur papier pelure (1980), reprenant "Titres, résumés, dates d'édition de ses oeuvres, et de celles non éditées". Avec quelques clés intéressantes, telle Londema (un métagramme de Madelon, la fille aînée de Paul Lomami, morte à trois ans, et fort regrettée par le père). Autre résumé, celui de "Nkunga Maniongo", nouvelle inédite (1963), qui s'attaque aux circonstances dramatiques ayant émaillé l'indépendance du Congo. Bien avant la lucidité de Hamadou Kourouma, tant porté aux nues, Lomami se posait déjà cette question cruciale pour tout intellectuel africain déchiré entre Négritude et devoir de "vérité": "Serait-ce à dire que les forfaitures africaines par les Africains eux-même doivent mériter éloges et silence alors que ne tarissent pas les diatribes des Africains contre le colonialisme occidental ?".
- On y apprend aussi que Paul Lomami s'est essayé à la poésie, dont deux poèmes subsistent dans ce fonds, dactylographié en rouge, avec deux strophes chacun,
- Notes théoriques sur l'épopée (2 p.), tirées de l'anthologie de Lilian Kesteloot.
- un "ad memorandum" relatant ses relations difficiles avec certains jeunes "auteurs" congolais (sur papier duplicateur, 1 p., document visiblement incomplet).
- Document incomplet d'une interview (1 p.) à propos de sa brutale mise à la retraite anticipée.

6) **Généralités** : trois lettres de Paul Lomami à des amis, dont une au gouverneur Mandungu Bula Nyati. 4 lettres à Paul Lomami, de la part des amis, dont Tony et Gladys Reekmans.

IV. Document divers :

- Un discours de Jean Bolikango (5 p., 1969), devant l'Association des Anciens Elèves des Pères de Scheut (ADAPES).
- une note de Kangafu-vingi-Gudumbagana (Directeur de l'institut Makanda Kabobi, sous le régime de Mobutu) à madame Elisabeth Lomami, pour remise de 5.000 zaïres.
- des coupures de presse (critique littéraire) collées dans un cahier d'écolier (22 pages).
- un livret d'identité au nom de Paul Lomami (Kananga, 1961).

V. Paul Lomami, chef coutumier :

- 21 documents, parmi lesquels 9 feuillets sur les généalogies des chefs coutumiers chez les Lulua du Kasai Occidental, 4 discours d'accueil lors de la venue de Paul Lomami à Kananga (1960), 3 programmes des cérémonies coutumières et 2 rapports de réunions.

Deuxième partie des archives Lomami

- 1) Correspondance *Liaison* (1950)
- 2) Divers papiers de parcours professionnel
- 3) Le dossier Malembe Ma (Dessin animé à partir de *Ngando*)
- 4) Deux cahiers de lexique d'auteur
- 5) Dossier Haffner (suite)
- 6) La Saga des Bakoyo Ngombe
- 7) Un numéro de *Présence Africaine* (1958)
- 8) *Regards croisés sur les littératures africaines* (juillet-septembre 1982)
- 9) Correspondance André Du Breuil (critique littéraire)
- 10) Copie ouvrage Mulongo huit
- 11) Interviews Lomami (1975)
- 12) Divers papiers administratifs
- 13) Coupures de journaux (années 60)
- 14) Dossier ONRD (70-78)
- 15) Office de tourisme
- 16) Office de tourisme (suite)
- 17) Munich/Lettre à Mobutu
- 18) Publication du Sénat congolais (1963)
- 19) Cartes du Congo
- 20) Baraka, 15, commune de Kinshasa

Inventaire dressé par Jean-Claude Kangomba
(Archives et Musée de la Littérature)
Le 12 septembre 2014